Writer Serie i9600

Guida dell'utente

A-61058_it
N° CAT 134 1759

Importanti informazioni legislative e sulla sicurezza

IMPORTANTE: ***L'apparecchiatura dovrà essere installata da personale qualificato.***

AVVERTENZA: PER EVITARE IL PERICOLO DI INCENDI O SCOSSE, NON ESPORRE L'UNITÀ ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ. PER EVITARE LA POSSIBILITÀ DI INCIDENTI O DANNI ALL'UNITÀ, NON EFFETTUARE INTERVENTI CON COPERCHI O PANNELLI RIMOSSI.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Le point d' exclamation dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence d'instrucions importantes de fonctionnement et de maintenance (entretien) dans la brochure accompagnant l'appareil.

Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer in der Dokumentation auf wichige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in Bezug auf das Gerät hin.

Il punto esclamativo all'interno del triangolo equilatero avverte della presenza di importanti istruzioni per il funzionamento e la manutenzione nella documentazione allegata al dispositivo.

El signo de exclamación dentro del triángulo equilátero pretende alertar al usuario ecerca de la existencia de importantes instrucciones de operación y matenimiento (servicio) en la documentación que acompaa al producto.

Precauzioni

Gli utenti sono tenuti a osservare le precauzioni dettate dal buon senso relative al funzionamento di qualunque apparecchio. Queste comprendono, senza limitazione, quanto segue:

- Non indossare abiti larghi, sbottonati e così via.
- Non indossare gioielli che potrebbero impigliarsi, bracciali, anelli, catenine e così via.
- Tenere raccolti i capelli lunghi utilizzando una rete se necessario o raccogliendoli.
- Rimuovere tutti gli oggetti che potrebbero rimanere impigliati negli ingranaggi del macchinario.
- Concedersi degli intervalli per mantenere lucidità e prontezza adeguate.

I supervisori sono tenuti a controllare le pratiche e rendere il rispetto di tali precauzioni parte integrante della descrizione del lavoro per il funzionamento dei Writer *Kodak* Serie i9600 o di qualunque altro dispositivo meccanico.

Compatibilità elettromagnetica

Per gli Stati Uniti

Questa apparecchiatura è stata sottoposta ad accurati test e dichiarata conforme ai limiti della Classe A, secondo quanto specificato nella parte 15 delle normative FCC. Tali limiti sono stati concepiti allo scopo di fornire un'adeguata protezione da interferenze dannose quando l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza. Se non viene installata e utilizzata in conformità al manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radiodiffuse. Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale può generare interferenze dannose, nel qual caso l'utente è tenuto a correggere il problema a proprie spese.

Per il Giappone

Questo è un prodotto di Classe A basato sullo standard del Voluntary Control Council for Interference di Information Technology Equipment (VCCI). Se l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente domestico, potrebbero insorgere interferenze radio. In tal caso, potrebbe essere necessario adottare delle misure correttive.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準に基づくクラスＡ情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波障害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Taiwan

AVVERTENZA: Questo è un prodotto di Classe A. In un ambiente domestico questo prodotto potrebbe causare interferenze radio, nel qual caso l'utente dovrebbe adottare le misure adeguate.

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會照造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

IMPORTANTE:

La conformità con le normative che governano le emissioni radio richiede che per l'installazione di Writer *Kodak* Serie i9600 venga utilizzato il cavo dati schermato fornito in dotazione. Per garantire la conformità, anche qualsiasi cavo dati sostitutivo scelto dall'utente deve essere schermato.

Informazioni ambientali

- I Writer *Kodak* Serie i9600 sono stati progettati per soddisfare i requisiti ambientali in tutto il mondo.
- Sono disponibili direttive per lo smaltimento dei prodotti di consumo che vengono sostituiti durante le operazioni di manutenzione o assistenza; seguire le normative locali o contattare la filiale locale di Kodak per ulteriori informazioni.
- I Writer *Kodak* Serie i9600 contengono piombo nelle saldature delle schede di circuito. Il piombo è considerato un rifiuto a rischio e quindi vanno seguite procedure di smaltimento appropriate. Inoltre la cassetta della pellicola e la scheda di circuito stampato 100 contengono batterie al litio. Per informazioni sullo smaltimento o il riciclo, contattare le autorità locali, oppure l'Electronics Industry Alliance all'indirizzo www.eiae.org.
- La confezione del prodotto è riciclabile.
- Le parti sono progettate per essere riutilizzate o riciclate.

Rumorosità acustica

Livello di rumorosità acustica (livelli di potenza sonora [L_{wa}])

Stato operativo	Livello di rumore in dB (A)
Attesa	33 db (A)
Funzionamento	50 dB (A)

NOTA: Tutti i dati sono stati misurati in conformità con le normative DIN 45 635, ANSI S12.10-1985 e ISO 7779 in una camera emi-anecoica.

Sicurezza, conformità normativa e certificazioni

I Writer *Kodak* Serie i9600 sono conformi con tutti i requisiti normativi di sicurezza e di emissione elettronica applicabili a livello nazionale e internazionale. Questo comprende, senza limitazione, quanto segue:

- UL-1950 3ª edizione
- CUL (CSA 22.2 No. 950 3a edizione, UL-1950 3a edizione)
- TUV / GS Mark EN 60950 con A1, A2, A3, A4, A11
- C – Tick Mark
- EN 55024 ITE Immunità
- EN 55022 ITE Emissioni, Classe B
- US - CFR47, parte 15, FCC Classe A
- Canada - ICES 003, punto 3, Classe A
- Giappone - VCCI Classe A
- Taiwan - CNS 13438 Classe A
- Australia / Nuova Zelanda - AS/NZ 3548 Classe A
- Marchio CE
- Certifying Body Certificate

Richiesta di assistenza tecnica

Se si verificano dei problemi a livello di sistema, contattare l'integratore, il rivenditore locale o l'assistenza tecnica Kodak.

Nello stato di New York:	1-800-462-6494
Al di fuori dello stato di New York:	1-800-822-1414
Alaska e Hawaii:	1-800-466-1414

Per altri paesi, contattare il centro di assistenza Kodak locale.

Se si contatta l'assistenza tecnica, sarà probabilmente necessario fornire le seguenti informazioni:

- I nomi e i modelli del computer e di Writer Serie i9600 in uso.
- Eventuali applicazioni software residenti in memoria installate nel computer, inclusi i programmi di gestione della memoria, e i relativi numeri di versione.
- Eventuali programmi antivirus installati nel computer.
- Contenuto del file registro errori.
- Eventuali informazioni e l'azione da intraprendere per riprodurre il problema che si è verificato. Trascrivere il testo esatto di tutti i messaggi di errore visualizzati.

Sommario

1 Introduzione 1-1
Caratteristiche 1-1
Panoramica del sistema 1-2
Viste 1-3
Display di stato/messaggi 1-4

2 Guida introduttiva 2-1
Accensione e inizializzazione di Writer 2-1
Cassette Archive Storage Media 2-2
Caricamento della pellicola in una cassetta 2-4
Caricamento delle cassette in Writer 2-9
Aggiornamento della memoria della cassetta 2-10
Sostituzione della batteria della cassetta della pellicola 2-11

3 Funzionamento del Writer 3-1
Operazioni preliminari 3-1
Icone operative 3-1
Funzionalità disponibili 3-2
Modalità in linea 3-2
Modalità non in linea 3-3
Utilizzo delle funzioni 3-4
In linea/non in linea 3-4
Avanzamento della pellicola di una lunghezza fissa 3-4
Creazione di una linguetta iniziale 3-6
Tensione della pellicola 3-7
Scorrimento a fine pellicola 3-10
Visualizzazione di messaggi di errore 3-12
Impostazione di un allarme acustico 3-14
Impostazione del contrasto 3-16
Diagnostica 3-18
Spegnimento 3-18

4 Risoluzione dei problemi 4-1
Messaggi di errore 4-1
Diagramma di risoluzione dei problemi 4-8

1 Introduzione

I Writer *Kodak* Serie i9600 forniscono la possibilità di scrivere immagini digitali su supporti di archiviazione. I file di immagine vengono accettati da un sistema host, decompressi, composti con etichette delle immagini e annotazioni di fotogramma facoltative, e convertiti in formato analogico. Le immagini risultanti vengono scritte su *Kodak* Reference Archive Media.

Sono disponibili due modelli:

- Writer *Kodak* i9610: scrittura a 4800 linee di scansione al secondo.
- Writer *Kodak* i9620: scrittura a 9600 linee di scansione al secondo.

Caratteristiche

I Writer Serie i9600 presentano le seguenti caratteristiche:

- Elaborazione di immagini rapida e semplice
- Elaborazione di immagini digitali a due tonalità per archiviazione permanente
- Supporto per immagini TIFF (Tagged Image File Format)* standard
- Supporto per tipi di compressione Gruppo III, Gruppo III bidimensionale, Gruppo IV e JBIG
- Adattamento delle immagini da un rapporto di riduzione 20:1 a 60:1
- Scrittura su una o due bobine contemporaneamente
- Supporto per formati di immagine misti
- Elaborazione di pellicole in formato simplex, duplex e oltre
- Inserimento di etichette delle immagini e annotazioni dei fotogrammi
- Assegnazione di indirizzi alle immagini per consentirne l'indicizzazione
- Generazione di allarmi acustici e visivi
- Possibilità di creare una linguetta iniziale della pellicola
- Avanzamento manuale o scorrimento a fine bobina della pellicola
- Visualizzazione della pellicola rimanente in una o entrambe le cassette della pellicola di memorizzazione
- Indicazione di dispositivo occupato, per il trasferimento di immagini su pellicola, o inattivo
- Controllo dei consumi intelligente: dopo un periodo di non utilizzo, Writer può passare automaticamente a uno stato di inattività. Riduzione del consumo di energia a meno del 5% di quello normale

* Non sono supportate immagini affiancate e multi-strip.

Panoramica del sistema

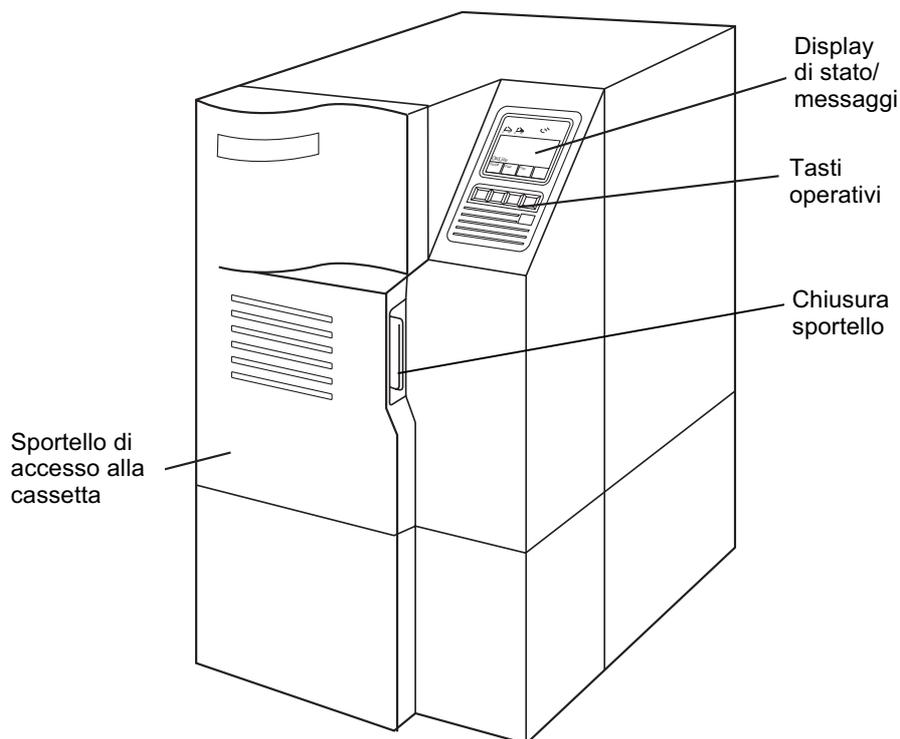
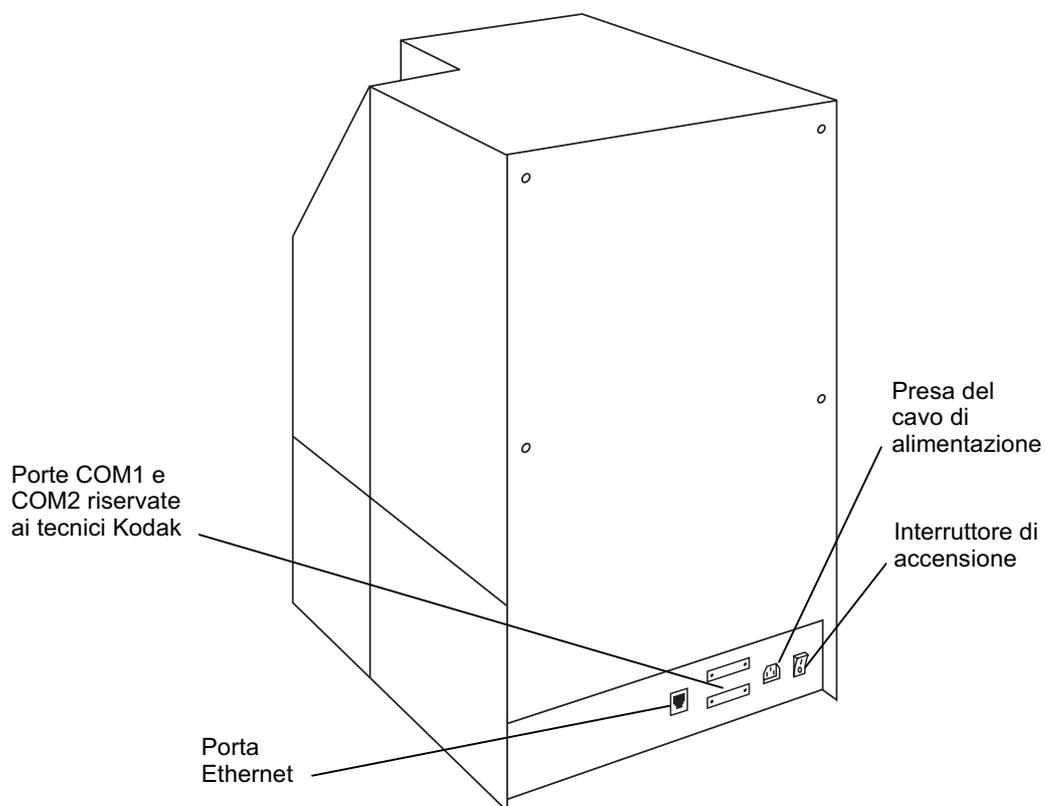
I Writer *Kodak* Serie i9600 consentono di convertire rapidamente documenti di immagini digitali in immagini leggibili su supporti di archiviazione a fini di memorizzazione e accesso a lungo termine.

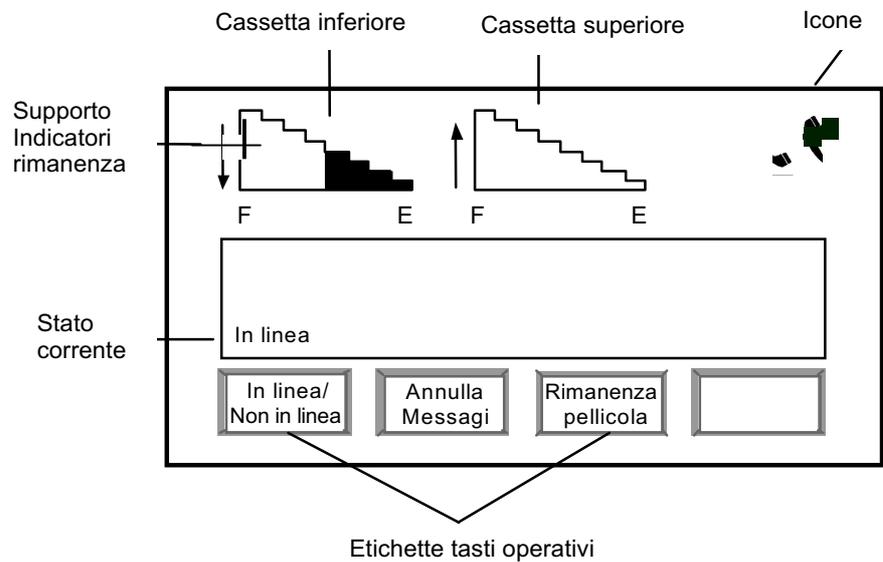
Di seguito viene illustrato Writer e i relativi componenti associati (Sottosistema Archive Capture):

- Writer *Kodak* Serie i9600.
- *Kodak Imagelink* Archive Writer Interface Software (AWIS) *Kodak* i9600 Application Software o interfaccia software host di terze parti che risiede su una stazione di lavoro host. Il software applicativo gestisce la formattazione e l'indicizzazione delle immagini e semplifica l'integrazione con i sistemi per la gestione di documenti digitali.
- PC host predisposto per la rete fornito dal cliente.
- *Kodak Imagelink* Smart Cassette 100 o 215 consente di caricare facilmente *Kodak* Reference Archive Media.
- *Kodak* Reference Archive Media è un microfilm da 16 mm ottimizzato espressamente per i Writer Serie i9600. La lunghezza della bobina standard di 215 piedi (circa 65,5 m) consente di avviare una sessione di scrittura automatica senza interruzione e intervento dell'operatore. *Kodak* Reference Archive Media fornisce la memorizzazione delle immagini compatibile AIIM/ANSI che risponde agli standard di archiviazione. Le immagini memorizzate possono essere richiamate tramite dispositivi di recupero automatizzati, tra cui scanner *Kodak* i7300, *Kodak Digital Science* Intelligent Microimage Scanner e *Kodak Imagelink* Digital Workstation 2000, e acquisite per l'invio in formato elettronico a un sistema per la gestione di documenti digitali.

Viste

Le viste anteriore e posteriore mostrate di seguito illustrano i componenti esterni di Writer:

Vista anteriore

Vista posteriore

Display di stato/messaggi

Di seguito è mostrato un esempio di schermata del display, comprendente le etichette dei tasti operativi. L'etichetta per ciascun tasto varia a seconda della funzione da svolgere.

NOTA: Le icone che vengono visualizzate sul display sono descritte nel Capitolo 3, *Funzionamento di Writer*.

2 Guida introduttiva

In questo capitolo vengono fornite le istruzioni per svolgere le seguenti operazioni:

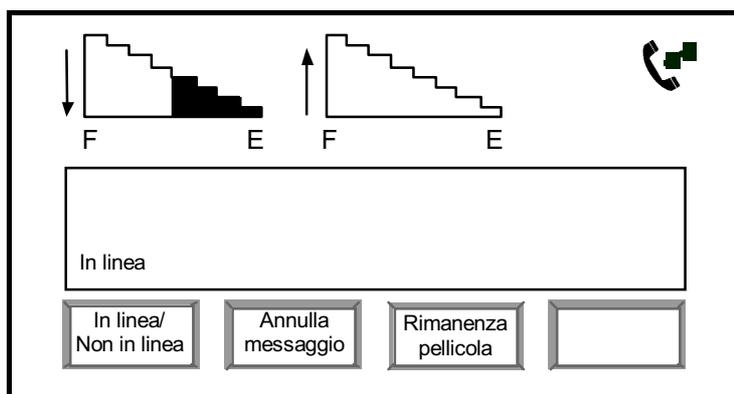
- Accendere Writer.
- Caricare la pellicola nelle cassette.
- Caricare le cassette in Writer.

Accensione e inizializzazione di Writer

Per accedere e inizializzare Writer:

1. Posizionare l'interruttore di alimentazione situato sul retro di Writer sulla posizione On (|). Quando Writer viene acceso, viene visualizzato il logo di *Kodak*.

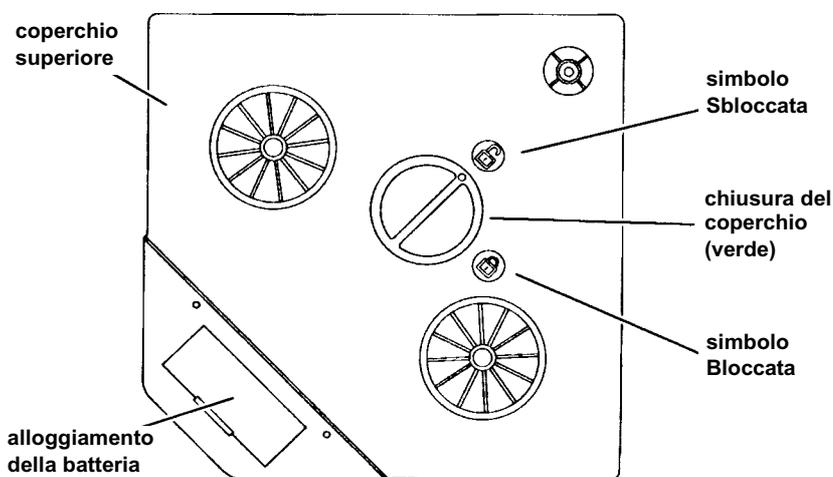
NOTA: Dopo l'inizializzazione, Writer scarica il proprio software operativo dal PC host. Di conseguenza, il PC host connesso deve essere in esecuzione prima di premere qualsiasi tasto per iniziare.

2. Premere un tasto qualsiasi. Il display a retroilluminazione si accenderà e dopo una breve pausa per l'inizializzazione del sistema verrà visualizzato il Menu principale.

NOTA: Dopo 15 minuti di inattività la retroilluminazione viene spenta. Per riattivare la retroilluminazione, premere un tasto qualsiasi sul pannello di controllo dell'operatore.

Cassette Archive Storage Media

Per l'elaborazione di immagini, viene caricata la pellicola in una o due cassette che a loro volta vengono inserite in Writer.

IMPORTANTE: *Il Writer Serie i9600 utilizza **Kodak** Reference Archive Media. La pellicola da 215 piedi viene caricata in una **Kodak Imagelink** Smart Cassette 215. La pellicola da 100 piedi viene caricata nella **Kodak Imagelink** Smart Cassette 100. Prima di iniziare, assicurarsi di utilizzare la pellicola corretta nel cassetto appropriato.*

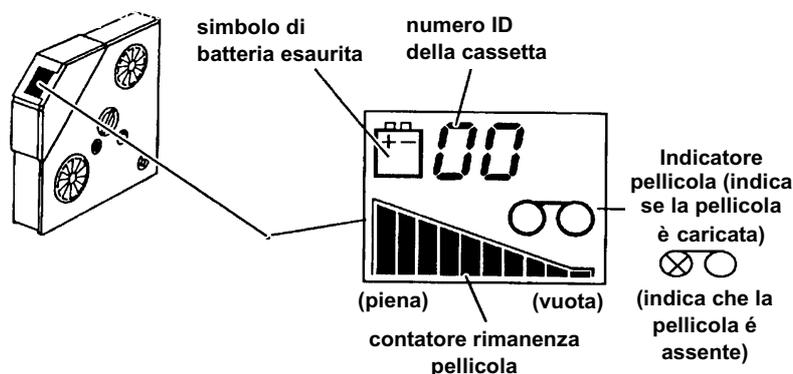
Le seguenti illustrazioni e descrizioni consentiranno di individuare più facilmente e acquisire familiarità con i componenti e i display della cassetta di pellicola:

Alloggiamento della batteria — contiene una batteria a 9 volt.

Coperchio superiore — fornisce un sigillo a tenuta di luce per impedire l'esposizione della pellicola.

Simbolo Sbloccata — indica la posizione di sblocco della chiusura del coperchio.

Chiusura del coperchio — utilizzata per bloccare o sbloccare il coperchio superiore.

Simbolo Bloccata — indica la posizione di blocco della chiusura del coperchio.

Su ciascuna cassetta è presente una finestra che visualizza simboli grafici rappresentanti lo stato della pellicola/cassetta:

Numero ID della cassetta — *questa caratteristica attualmente non è supportata.*

Indicatore della pellicola — indica se nella cassetta è presente un rullo della pellicola.

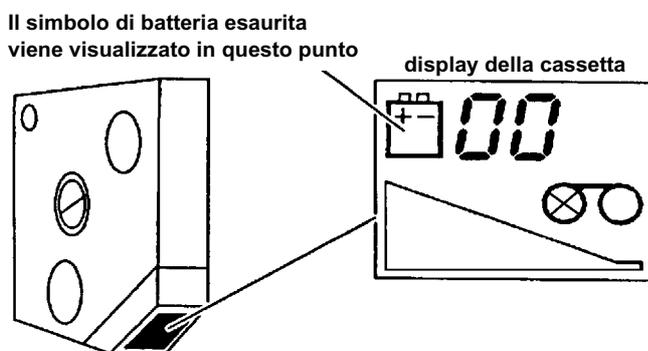
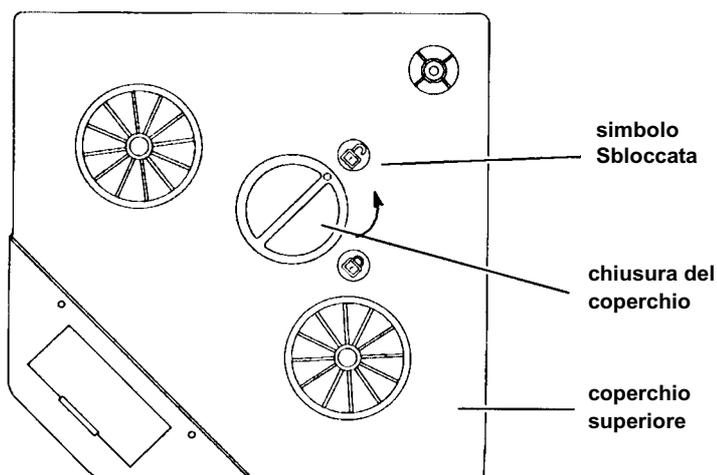
Contatore rimanenza pellicola — tramite una serie di 10 barre, il contatore segnala in modo incrementale la quantità di pellicola rimanente nella cassetta. Quando tutte le barre sono visibili, significa che la cassetta è piena. Quando non vi sono barre visibili, significa che la cassetta è vuota. Quando viene mostrato un motivo a striscia, significa che nella cassetta è stata caricata una nuova bobina di pellicola, che però non è stata ancora fatta avanzare pur essendo la cassetta inserita in Writer.

Simbolo di batteria esaurita — indica che è necessario sostituire subito la batteria.

NOTA: Se si intende caricare in Writer una cassetta nuova o una cassetta con la batteria esaurita da lungo tempo, sarà necessario aggiornare la memoria della cassetta. Vedere la sezione intitolata, "Aggiornamento della memoria della cassetta", più avanti in questo capitolo.

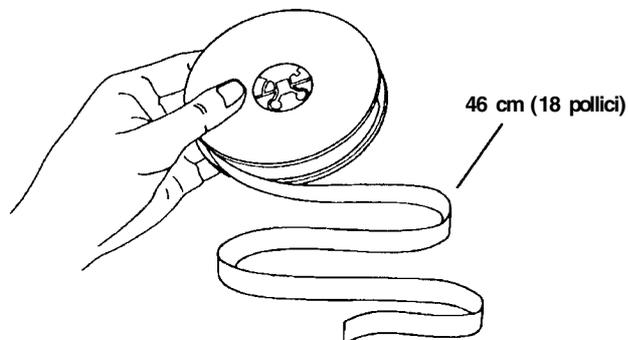
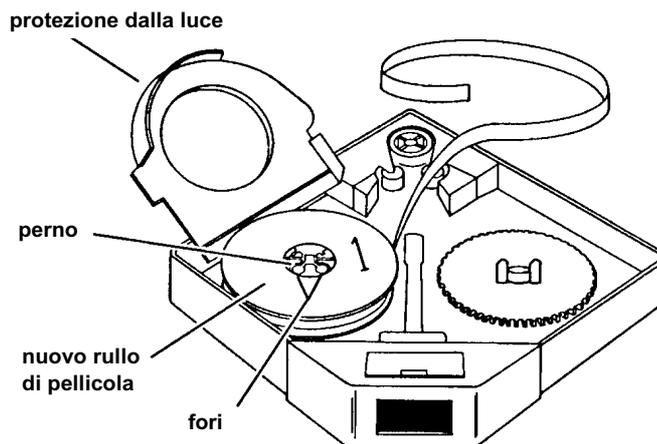
Caricamento della pellicola in una cassetta

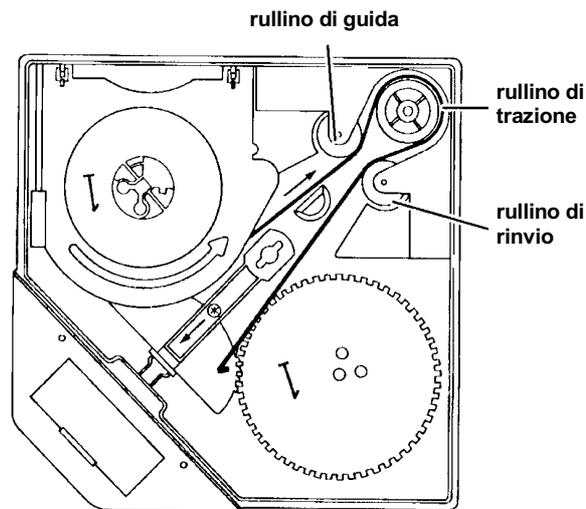
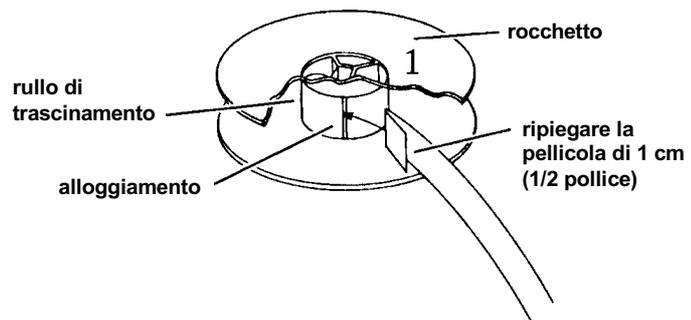
IMPORTANTE: *Per evitare l'esposizione della pellicola, caricarla e rimuoverla sempre in un ambiente non soggetto a illuminazione diretta.*

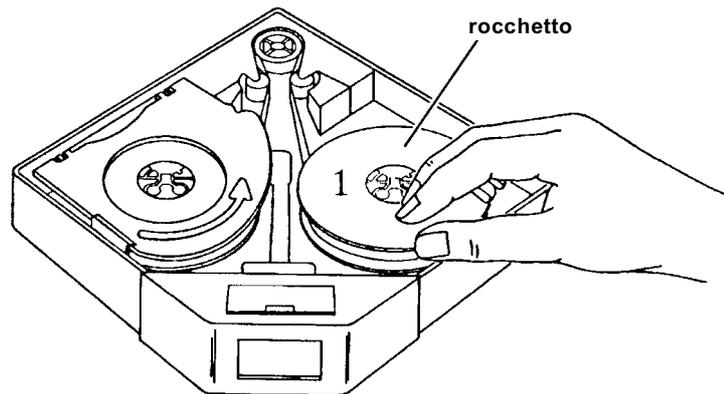
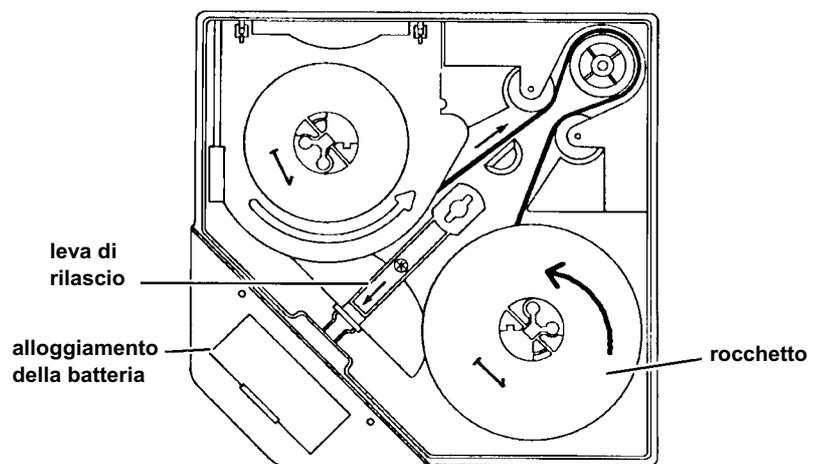
1. Selezionare *Kodak* Reference Archive Media della lunghezza desiderata e la cassetta corrispondente.
2. Controllare il display della casetta:
   - Verificare che il contatore rimanenza pellicola indichi che la casetta è vuota, cioè senza barre.
   - Verificare che non sia presente il simbolo di batteria esaurita. Se viene visualizzato un simbolo di batteria esaurita o se la finestra della cassetta è vuota, sostituire la batteria seguendo le istruzioni fornite nella sezione "Sostituzione della batteria della cassetta di pellicola".

3. Collocare la cassetta su una superficie piana con il coperchio superiore rivolto verso l'alto.

4. Per aprire il coperchio superiore premere la relativa chiusura e ruotarla in senso antiorario.
5. Rimuovere il coperchio superiore.

6. Aprire una nuova confezione di Reference Archive Media ed estrarre la bobina di pellicola.

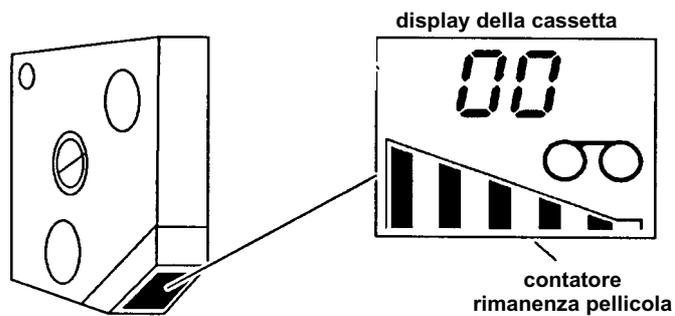
   NOTA: Utilizzare la confezione vuota per archiviare la pellicola esposta prima e dopo l'elaborazione.

7. Eliminare la striscia di carta che riveste il rullo.
8. Srotolare circa 46 cm (18 pollici) di pellicola.

9. Sollevare il coperchio di protezione dalla luce e inserire il rullo della pellicola sul perno di alimentazione con il numero 1 rivolto verso l'alto.

10. Ruotare lentamente il rullo finché i due fori presenti su di esso non si innestano sulle alette del perno.
11. Abbassare il coperchio di protezione dalla luce.

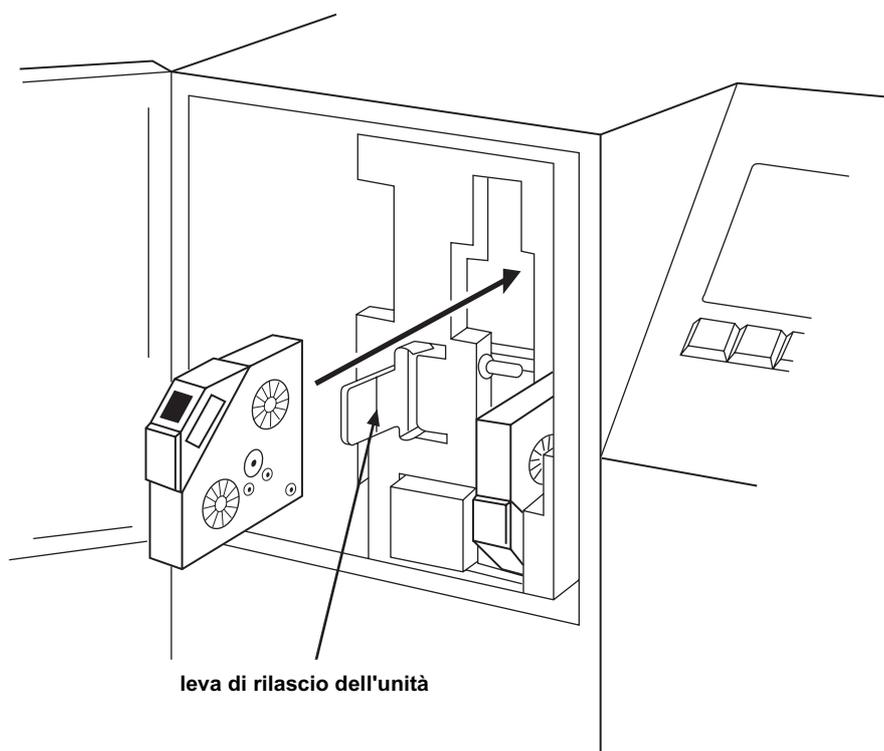
12. Far passare la pellicola intorno al rullo di guida, al rullo di trazione e al rullo di rinvio, seguendo il percorso indicato dalle apposite frecce all'interno della cassetta di pellicola.

13. Ripiegare circa 1 cm (1/2 pollice) di pellicola all'estremità.

14. Sollevare il rocchetto e tenerlo con il numero 1 rivolto verso l'alto.
15. Inserire l'estremità piegata della pellicola nella fessura situata sul rullo di trascinamento.
16. Ruotare il rocchetto in senso antiorario per fissare la pellicola.

17. Collocare il rocchetto sulle alette del perno di rotazione.

18. Far scorrere la leva di rilascio verso l'alloggiamento della batteria e tenerla in posizione.

19. Ruotare lentamente il rocchetto in senso antiorario facendo tre rotazioni complete per fissare la pellicola sul rullo. Consentire alla leva di rilascio di tornare nella posizione normale.

20. Rimontare il coperchio superiore. Per chiudere e bloccare il coperchio superiore, premere la relativa chiusura e ruotarla in senso orario.

    NOTA: Se la pellicola è stata caricata correttamente, il contatore della rimanenza di pellicola visualizzerà un motivo a strisce per indicare che è stata caricata una nuova bobina di pellicola.

Caricamento delle cassette in Writer

È possibile caricare una cassetta nell'alloggiamento superiore o inferiore di Writer, o in entrambi. Quando sono caricate due cassette, le immagini vengono scritte simultaneamente su entrambe le bobine fornendo una duplicazione immediata.

NOTA: Se si intende caricare in Writer una cassetta nuova o che è stata utilizzata con la batteria esaurita per lungo tempo, sarà necessario aggiornare la memoria della cassetta. Vedere la sezione intitolata, "Aggiornamento della memoria della cassetta", più avanti in questo capitolo.

1. Impostare il Writer in modalità non in linea.
2. Aprire lo sportello di accesso della cassetta.
3. Ruotare verso l'esterno la leva di rilascio dell'unità (impugnatura verde).
4. Inserire la cassetta o le cassette.

   NOTA: ***Per l'orientamento della cassetta fare riferimento all'etichetta posta all'interno dello sportello di accesso.*** La finestra del display nella cassetta è orientato in modo diverso a seconda dell'alloggiamento utilizzato.

5. Riportare in posizione la leva di rilascio dell'unità.
6. Chiudere lo sportello di accesso della cassetta.

Ogni volta che si carica una bobina di pellicola nuova o incompleta in Writer, viene creata automaticamente una linguetta iniziale non appena lo sportello di accesso viene chiuso e Writer viene acceso e inizializzato.

Durante l'avanzamento della linguetta iniziale, sul display di stato di Writer verrà visualizzato un simbolo di avanzamento della pellicola (◯ ◯). Dopo che la linguetta iniziale è stata creata, controllare gli indicatori della rimanenza di pellicola sul display di stato per determinare se è disponibile pellicola sufficiente per completare il lavoro.

Aggiornamento della memoria della cassetta

Per aggiornare la memoria della cassetta:

1. Aprire e chiudere il coperchio superiore della cassetta della pellicola.
2. Impostare il Writer in modalità non in linea e aprire lo sportello di accesso della cassetta.
3. Ruotare verso l'esterno la leva di rilascio dell'unità (impugnatura verde).
4. Inserire la cassetta.
5. Riportare in posizione la leva di rilascio dell'unità.
6. Chiudere lo sportello di accesso della cassetta. Il Writer eseguirà un avanzamento della pellicola e aggiornerà la memoria della cassetta e dell'indicatore rimanenza pellicola.
7. Impostare il Writer in modalità in linea.

Sostituzione della batteria della cassetta della pellicola

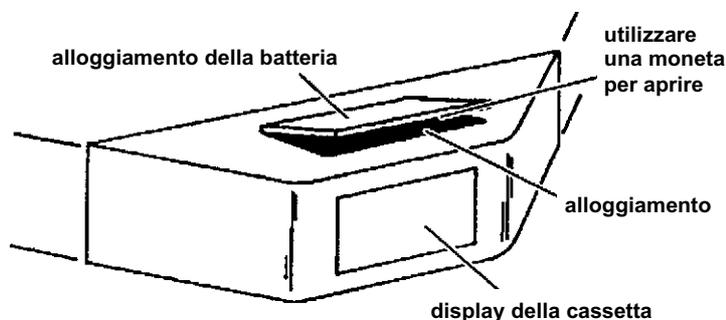
La batteria della cassetta deve essere sostituita quando sul display della cassetta viene visualizzato un simbolo di batteria esaurita o quando la finestra del display è vuota.

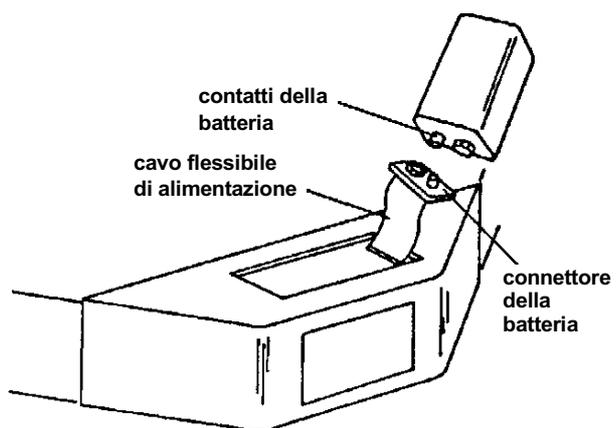
NOTA: Per garantire la durata massima della batteria, tenere coperto il lato del coperchio superiore della cassetta quando questa non è inserita in Writer o riporre le cassette in un'area con poca luce.

ATTENZIONE: Sostituire la batteria solo con un modello alcalino o al litio a 9 volt di Eastman Kodak Company o di Ultralife Batteries Inc. L'uso di un'altra batteria al litio può comportare rischi di incendio o di esplosione. Lo smaltimento delle batterie alcaline non è regolamentato. Gli utenti devono gettare le batterie alcaline esaurite nei rifiuti normali, a meno che non sia disponibile un programma per la raccolta differenziata. Lo smaltimento delle batterie alcaline potrebbe essere considerato un rifiuto a rischio secondo le normative riportate nel Resource Conservation and Recovery Act (RCRA) dell'EPA americana. Eliminare le batterie usate in accordo con le norme locali sulla raccolta differenziata dei rifiuti.

Non inserire mai una batteria in tasca o in qualsiasi altro contenitore nel quale siano presenti monete o altri oggetti metallici. Se la batteria viene a contatto con oggetti metallici, potrebbe andare in corto circuito, scaricarsi, surriscaldarsi o subire delle perdite.

Per sostituire la batteria della cassetta:

1. Collocare la cassetta su una superficie piana con l'alloggiamento della batteria rivolto verso l'alto.

2. Inserire il bordo di una moneta nella fessura e premerlo verso il basso con cautela per fare leva sul coperchio dell'alloggiamento della batteria.
3. Rimuovere il coperchio dell'alloggiamento della batteria.

4. Estrarre la batteria e staccare i contatti dal relativo connettore. Fare attenzione a non danneggiare il cavo flessibile di alimentazione.

5. Inserire i contatti di una nuova batteria nel connettore e collocare quest'ultima nell'alloggiamento.

6. Rimontare il coperchio dell'alloggiamento della batteria.

3 Funzionamento del Writer

In questo capitolo viene descritto come utilizzare le seguenti funzioni:

- Modalità in linea e non in linea
- Avanzamento della pellicola
- Controllo della visualizzazione della pellicola rimanente
- Visualizzazione del registro degli errori
- Impostazione di un allarme acustico e del contrasto dello schermo
- Spegnimento

Operazioni preliminari

NOTA: Se il display di stato del Writer non è illuminato, premere un tasto qualsiasi per accendere la retroilluminazione.

Icone operative

Durante il funzionamento possono essere visualizzate le seguenti icone:

In linea — il Writer è pronto per ricevere informazioni dall'host.

Nessuna icona **Non in linea** — il Writer non è pronto per ricevere informazioni dall'host.

Avanzamento pellicola — indica che viene eseguita un'operazione di spostamento della pellicola, ad esempio l'avanzamento della pellicola, la creazione della linguetta iniziale, e così via.

Clessidra — viene visualizzata quando è in corso la scrittura delle immagini sulla pellicola. Se questa icona è visualizzata, non è possibile impostare la modalità non in linea.

Simbolo di errore — indica che è stato registrato un messaggio di errore nel registro degli errori.

Funzionalità disponibili

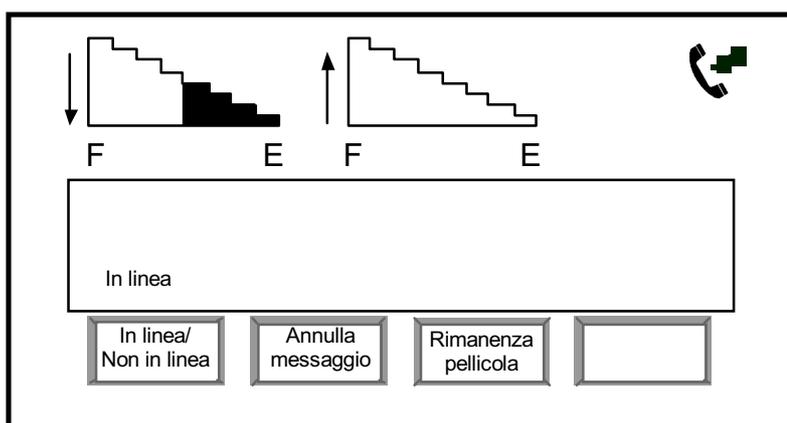
Dal pannello di controllo dell'operatore è possibile impostare la modalità in linea e non in linea del Writer. Nelle sezioni seguenti vengono descritte tali modalità e le funzioni disponibili in entrambe.

Modalità in linea

Quando è attiva la modalità **in linea**, nell'angolo superiore destro viene visualizzata l'icona corrispondente allo stato in linea. La modalità in linea consente principalmente di controllare il Writer attraverso l'host. Le funzionalità del pannello di controllo dell'operatore sono limitate. È possibile:

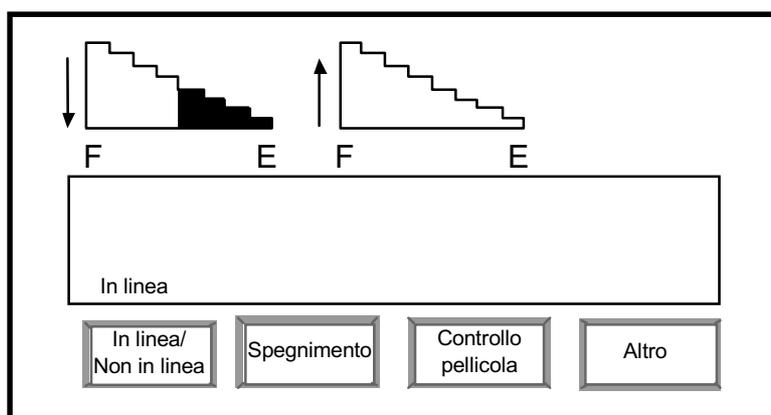
- Visualizzare e cancellare messaggi
- Controllare la pellicola rimanente
- Mettere il Writer in modalità non in linea

NOTA: Se il Writer sta scrivendo immagini sulla pellicola, non sarà possibile impostare la modalità non in linea.

Tutte le altre funzioni, quale l'avanzamento della pellicola, possono essere eseguite solo nella modalità non in linea.

Il display mostrato sopra rappresenta il Menu principale della modalità in linea.

Modalità non in linea

Quando il Writer è nella modalità **non in linea,** l'icona dello stato in linea scompare. Nella modalità non in linea è possibile:

- Far avanzare la pellicola di una quantità fissa, della linguetta iniziale o a fine bobina
- Controllare la pellicola rimanente
- Mettere il Writer in modalità in linea
- Visualizzare il registro errori
- Impostare l'allarme acustico e il contrasto dello schermo
- Spegnere il Writer
- Accedere al menu Diagnostica

Il display mostrato sopra rappresenta il Menu principale della modalità non in linea.

Utilizzo delle funzioni

Nelle sezioni seguenti viene descritto come utilizzare le funzioni disponibili attraverso il pannello di controllo dell'operatore.

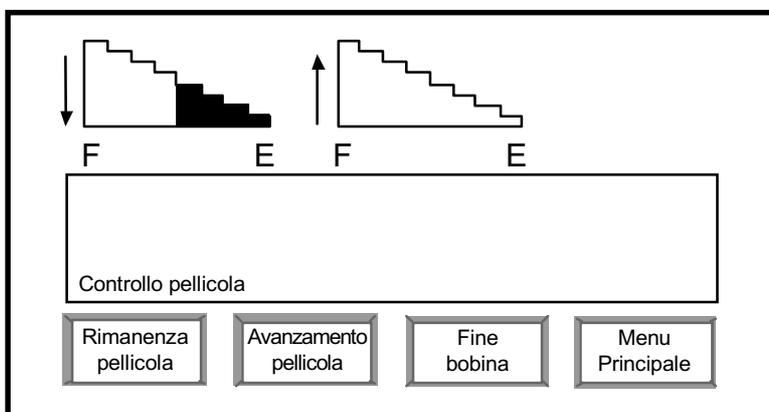
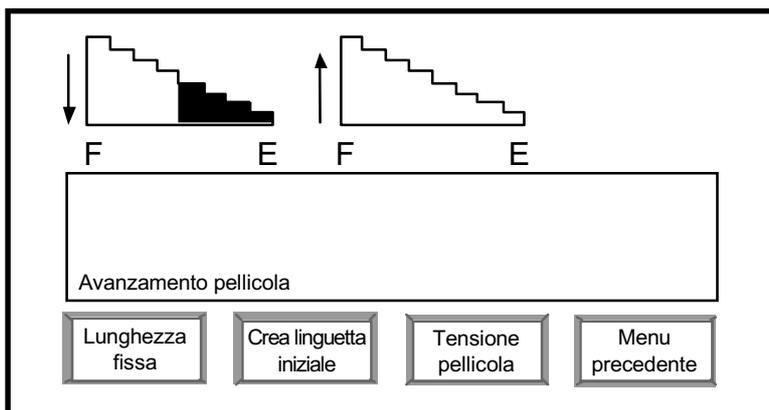
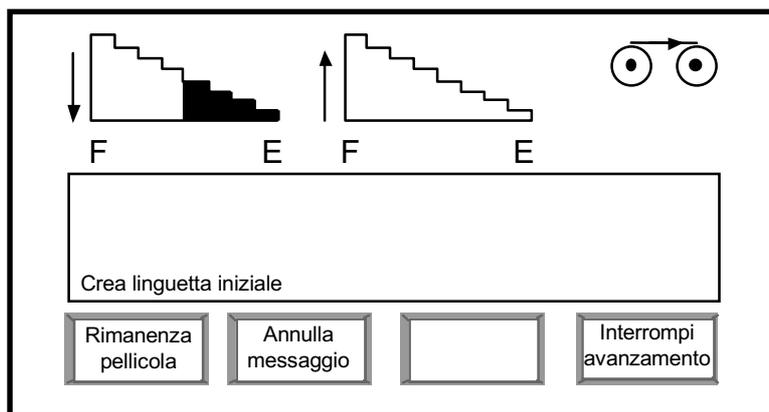
In linea/non in linea

Per impostare il Writer in uno stato in linea o non in linea:

- Premere il tasto **In linea/Non in linea** nel Menu principale. Il Writer commuterà tra le modalità in linea e non in linea.

Avanzamento della pellicola di una lunghezza fissa

È possibile far avanzare la pellicola utilizzando il valore Lunghezza di avanzamento pellicola scaricato e salvato dall'ultima applicazione che è stata utilizzata. L'impostazione predefinita è 25 mm (1 pollice). Per svolgere questa operazione:

1. Impostare il Writer in modalità non in linea.
2. Premere il tasto **Controllo pellicola**. Viene visualizzata la schermata seguente:

3. Premere il tasto **Avanzamento pellicola**. Viene visualizzata la schermata seguente:

4. Premere il tasto **Lunghezza fissa**. Verrà visualizzata la schermata Avanzamento pellicola fisso.

5. Il Writer verrà interrotto automaticamente dopo l'avanzamento della lunghezza di pellicola programmata e verrà visualizzata nuovamente la schermata Avanzamento pellicola. Per interrompere in anticipo l'avanzamento della pellicola, ad esempio manualmente, premere il tasto **Interrompi avanzamento.**

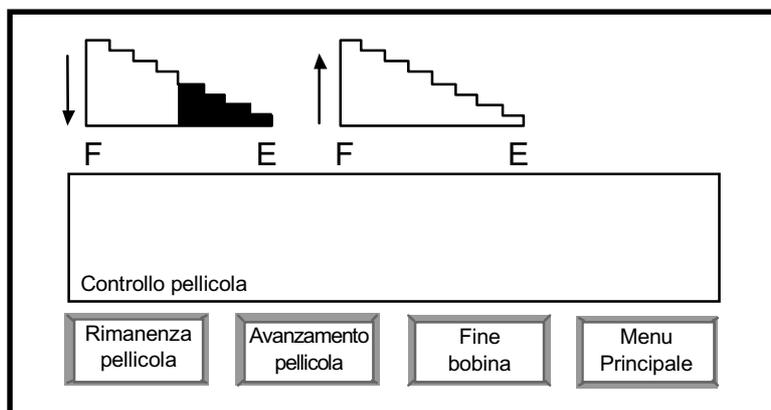
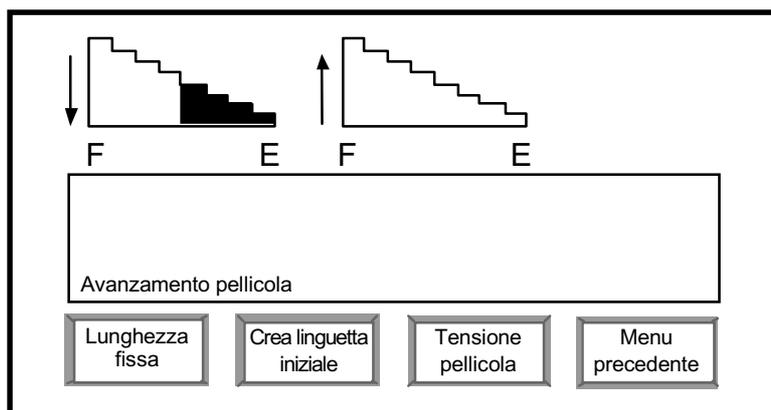
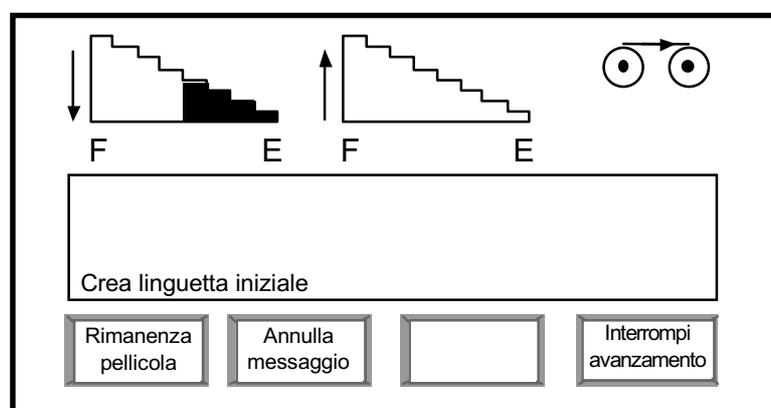
   NOTE:

   - Se si preme il tasto **Rimanenza pellicola,** la quantità di pellicola rimanente nella cassetta superiore e/o inferiore sarà visualizzata sul display nell'unità di misura corrente, ossia Inglese=piedi/Metrico=metri. Inoltre gli indicatori di rimanenza della pellicola visualizzano la quantità di pellicola rimanente nelle cassette sotto forma di percentuali. Ad esempio, 3 barre (|||) indicano il 30% di pellicola rimanente.
   - Premendo il tasto **Interrompi avanzamento** verrà interrotto l'avanzamento della pellicola e sarà visualizzata nuovamente la schermata Avanzamento pellicola.
   - Il simbolo di errore viene visualizzato solo quando è stato registrato un errore nel Registro errori. Se viene visualizzato il simbolo di errore, è possibile richiamare i messaggi che non sono stati visualizzati in precedenza premendo il tasto **Annulla messaggio**. Premendo il tasto **Annulla messaggio** è possibile visualizzare sullo schermo gli ultimi dieci messaggi. Se vi sono più di dieci messaggi, è possibile visualizzare i rimanenti attraverso la schermata Registro errori. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione intitolata "Visualizzazione di messaggi di errore" in questo capitolo.

Creazione di una linguetta iniziale

È possibile creare una linguetta iniziale utilizzando il valore Lunghezza linguetta iniziale pellicola scaricato e salvato dall'ultima applicazione che è stata utilizzata. L'impostazione predefinita è 91 cm (36 pollici). Per svolgere questa operazione:

1. Impostare il Writer in modalità non in linea.

2. Premere il tasto **Controllo pellicola**. Viene visualizzata la schermata seguente:

3. Premere il tasto **Avanzamento pellicola**. Viene visualizzata la schermata seguente:

4. Premere il tasto **Crea linguetta iniziale**. Viene visualizzata la schermata seguente.

5. Quando è stata generata la linguetta iniziale, o se si preme il tasto **Interrompi avanzamento,** verrà visualizzata nuovamente la schermata Avanzamento pellicola.

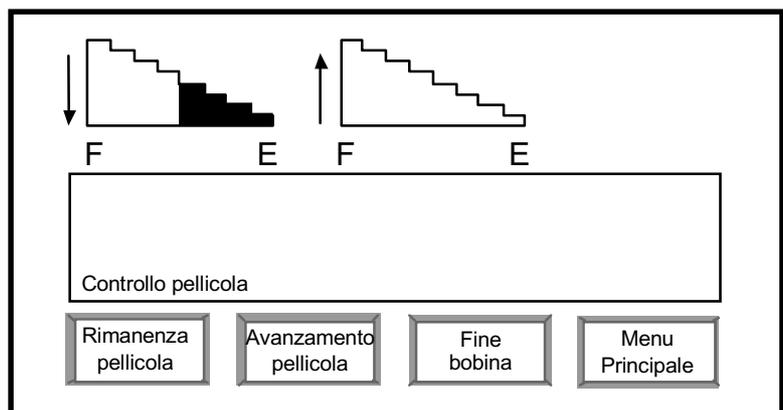
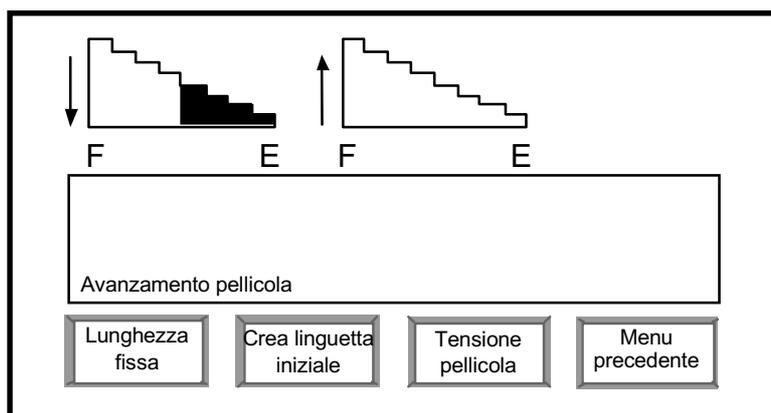
NOTE:

- Se si preme il tasto **Rimanenza pellicola,** la quantità di pellicola rimanente nella cassetta superiore e/o inferiore sarà visualizzata sul display nell'unità di misura corrente, ossia Inglese=piedi; Metrico=metri. Inoltre gli indicatori di rimanenza della pellicola visualizzano la quantità di pellicola rimanente nelle cassette sotto forma di percentuali. Ad esempio, 3 barre (|||) indicano il 30% di pellicola rimanente.
- Il simbolo di errore viene visualizzato solo quando è stato registrato un errore nel Registro errori. Se viene visualizzato il simbolo di errore, è possibile richiamare i messaggi che non sono stati visualizzati in precedenza premendo il tasto **Annulla messaggio**. Premendo il tasto **Annulla messaggio** è possibile visualizzare sullo schermo gli ultimi dieci messaggi. Se vi sono più di dieci messaggi, è possibile visualizzare i rimanenti attraverso la schermata Registro errori. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione intitolata "Visualizzazione di messaggi di errore" in questo capitolo.

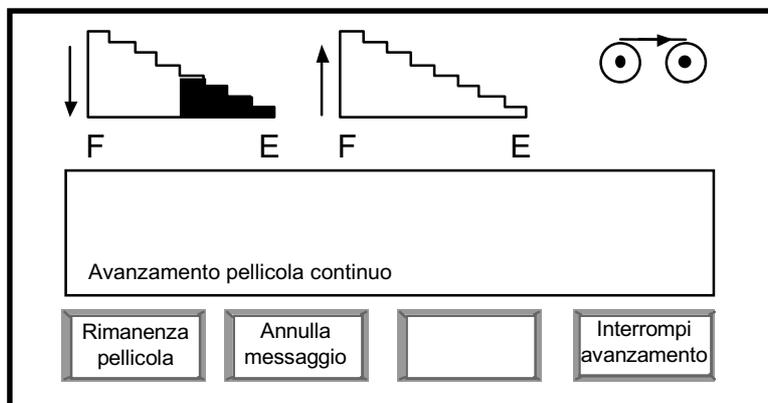
Tensione della pellicola

È possibile far avanzare la pellicola utilizzando una valore fisso di 25 mm (1 pollice). Per svolgere questa operazione:

1. Impostare il Writer in modalità non in linea.

2. Premere il tasto **Controllo pellicola**. Viene visualizzata la schermata seguente:

3. Premere il tasto **Avanzamento pellicola**. Viene visualizzata la schermata seguente:

4. Premere e rilasciare il tasto **Tensione pellicola**. Mentre la pellicola viene fatta avanzare di 25 mm (1 pollice) verrà visualizzata per un momento l'icona Avanzamento pellicola.

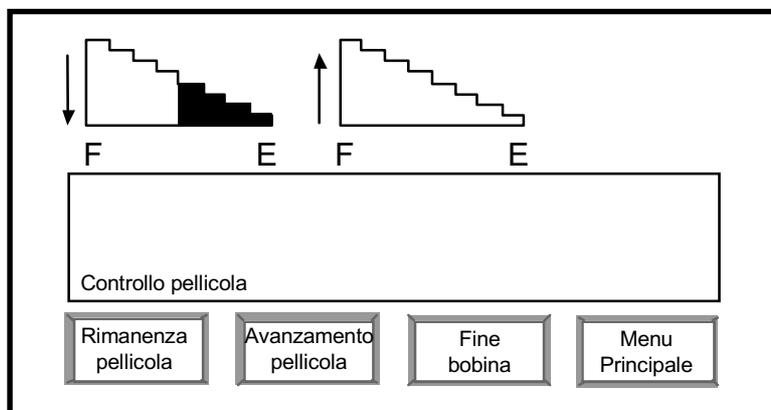
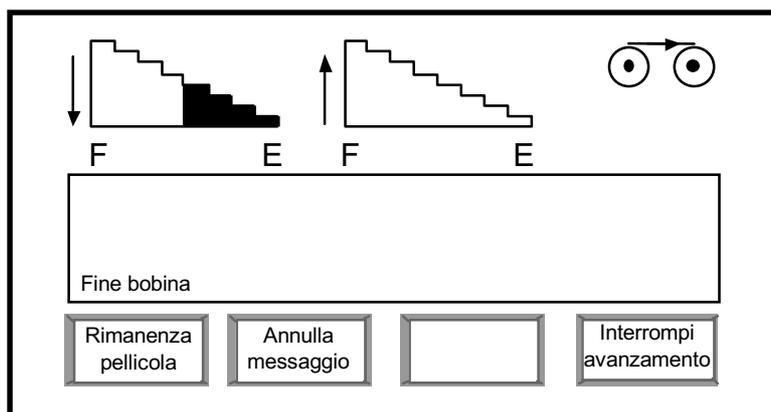
NOTE:

- È possibile far avanzare la pellicola di alcuni millimetri (pollici) premendo e rilasciando il tasto **Tensione pellicola** per il numero di volte necessario a raggiungere lo spostamento desiderato.
- Premendo e tenendo premuto il tasto **Tensione pellicola** per un paio di secondi il Writer verrà impostato in modalità avanzamento pellicola continuo. Viene visualizzata la schermata seguente.

5. Quando la pellicola è avanzata della lunghezza desiderata premere il tasto **Interrompi avanzamento**. Verrà visualizzato di nuovo la schermata Avanzamento pellicola.

- Se si preme il tasto **Rimanenza pellicola** in modalità avanzamento continuo, la quantità di pellicola rimanente nella cassetta superiore e/o inferiore sarà visualizzata sul display nell'unità di misura corrente, ossia Inglese=piedi/Metrico=metri. Inoltre gli indicatori di rimanenza della pellicola visualizzano la quantità di pellicola rimanente nelle cassette sotto forma di percentuali. Ad esempio, 3 barre (|||) indicano il 30% di pellicola rimanente.
- Il simbolo di errore viene visualizzato solo quando è stato registrato un errore nel Registro errori. Se viene visualizzato il simbolo di errore, è possibile richiamare i messaggi che non sono stati visualizzati in precedenza premendo il tasto **Annulla messaggio**. Premendo il tasto **Annulla messaggio** è possibile visualizzare sullo schermo gli ultimi dieci messaggi. Se vi sono più di dieci messaggi, è possibile visualizzare i rimanenti attraverso la schermata Registro errori. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione intitolata "Visualizzazione di messaggi di errore" in questo capitolo.

Scorrimento a fine pellicola

Per scorre la pellicola fino alla fine della bobina:

1. Impostare il Writer in modalità non in linea.
2. Premere il tasto **Controllo pellicola**. Viene visualizzata la schermata seguente:

3. Premere il tasto **Fine bobina**. Le pellicola scorrerà fino alla fine della bobina e lo stato verrà aggiornato in modo incrementale sugli indicatori di rimanenza della pellicola.

4. Quando viene visualizzata questa schermata, è possibile premere in qualsiasi momento il tasto **Interrompi avanzamento** mentre la pellicola è in movimento. Quando il rullo di alimentazione si esaurisce o viene premuto il tasto **Interrompi avanzamento**, verrà visualizzata nuovamente la schermata Controllo pellicola.

   NOTE:

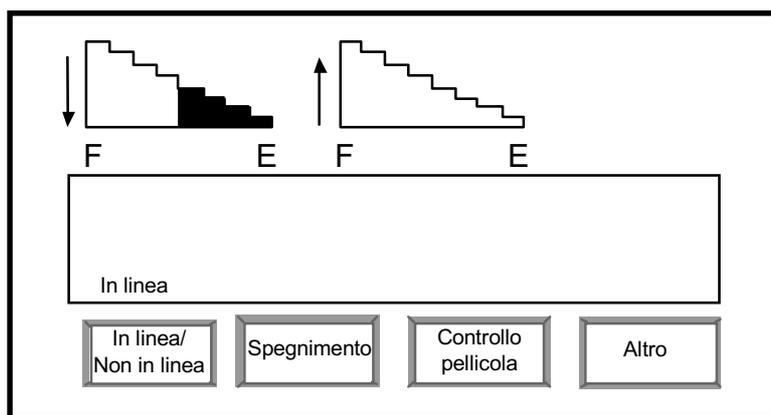
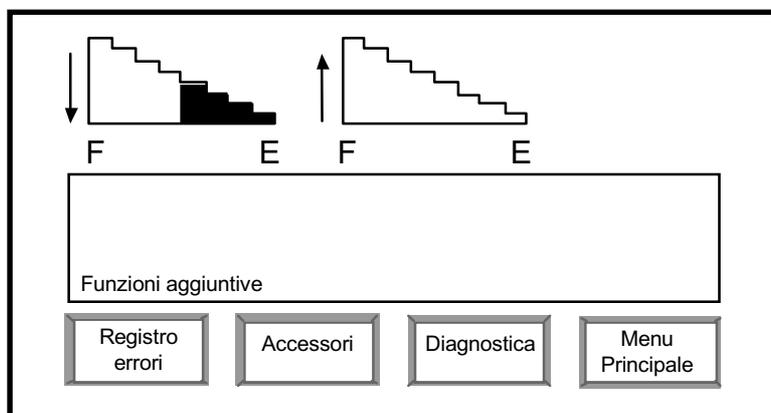
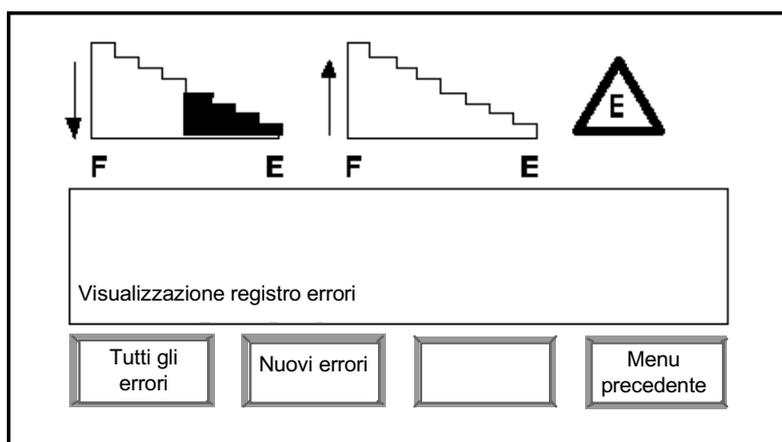
- Se si preme il tasto **Rimanenza pellicola**, la quantità di pellicola rimanente nella cassetta superiore e/o inferiore sarà visualizzata sul display nell'unità di misura corrente, ossia Inglese=piedi; Metrico=metri. Inoltre gli indicatori di rimanenza della pellicola visualizzano la quantità di pellicola rimanente nelle cassette sotto forma di percentuali. Ad esempio, 3 barre (|||) indicano il 30% di pellicola rimanente.
- Il simbolo di errore viene visualizzato solo quando è stato registrato un errore nel Registro errori. Se viene visualizzato il simbolo di errore, è possibile richiamare i messaggi che non sono stati visualizzati in precedenza premendo il tasto **Annulla messaggio**. Premendo il tasto **Annulla messaggio** è possibile visualizzare sullo schermo gli ultimi dieci messaggi. Se vi sono più di dieci messaggi, è possibile visualizzare i rimanenti attraverso la schermata Registro errori. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione intitolata "Visualizzazione di messaggi di errore" in questo capitolo.

Visualizzazione di messaggi di errore

Il Writer mantiene un registro degli errori interno, che include gli errori e le avvertenze che si sono verificati. Questi errori possono essere visualizzati nella schermata Visualizzazione registro errori.

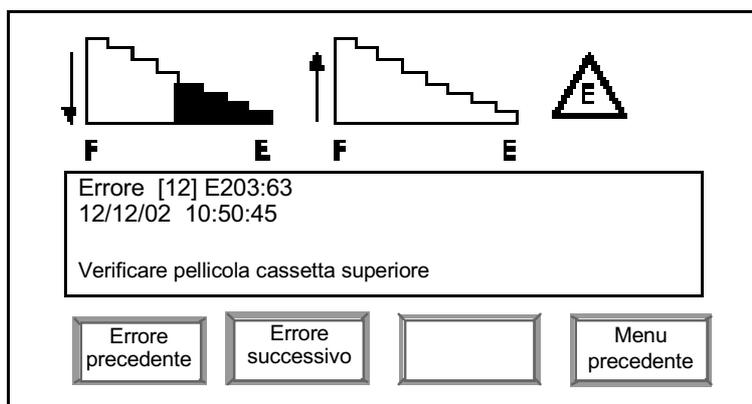
La schermata Visualizzazione registro errori consente di visualizzare tutti gli errori o solo quelli che non sono ancora stati letti. Quando si visualizza l'errore, viene fornito il numero di errore, la data, l'ora e il testo dell'errore.

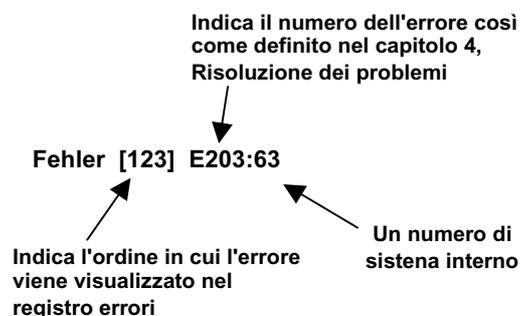
I messaggi di errore possono essere visualizzati solo nella modalità non in linea. Per visualizza informazioni di errore:

1. Premere il tasto **Altro** nel Menu principale.

Verrà visualizzata la schermata Funzioni aggiuntive:
Da questa schermata è possibile accedere a informazioni dettagliate sull'errore.

2. Premere il tasto **Registro errori**. Viene visualizzata la schermata seguente:

Tutti gli errori — visualizza l'intero contenuto del registro degli errori. Il registro degli errori può contenere fino a 200 errori.

Nuovi errori — visualizza gli errori che non sono stati ancora letti.

Per visualizzare **Tutti gli errori** o **Nuovi errori**:

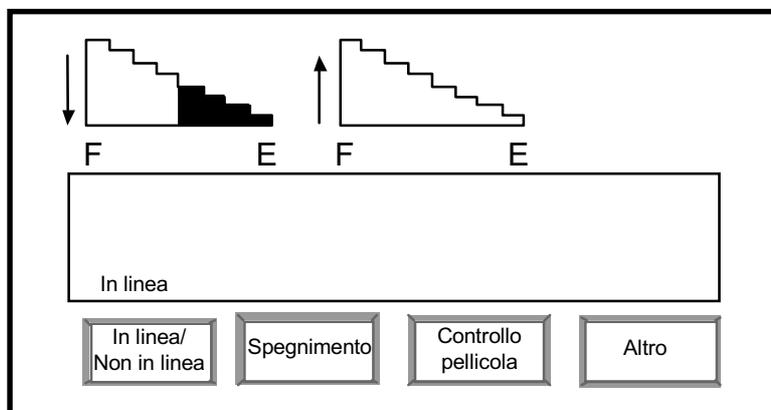
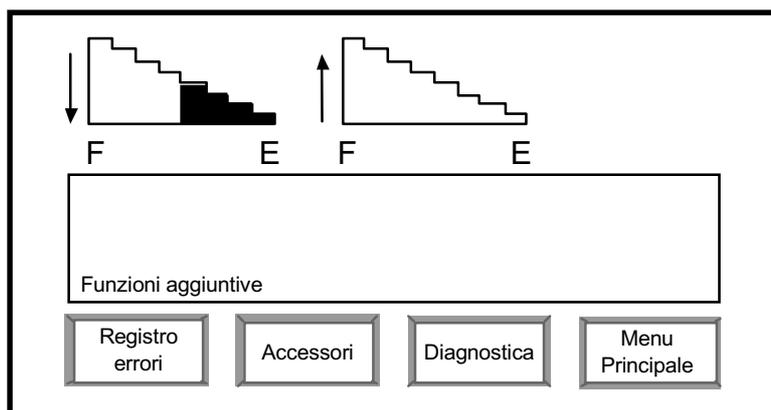
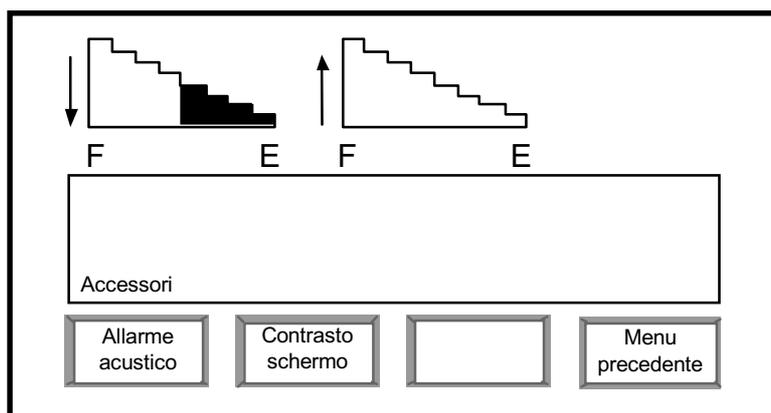
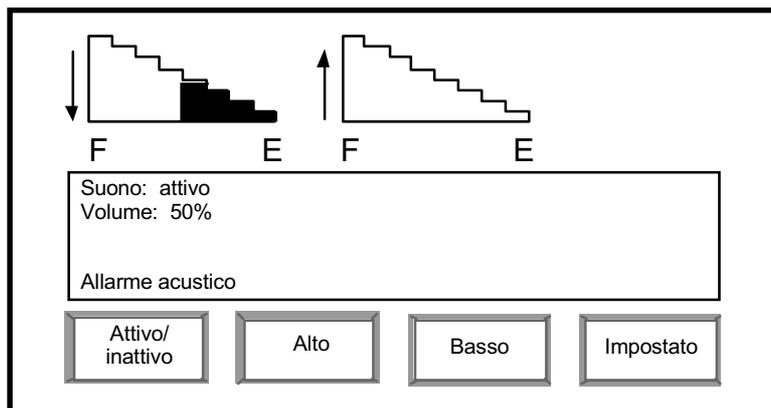
3. Premere il tasto desiderato. Verrà visualizzato il Registro errori:

Formato degli errori:

Gli errori vengono visualizzati nel seguente formato:

NOTE:

- Il Registro errori può essere cancellato solamente da personale dell'assistenza tecnica.
- Premendo il tasto **Errore precedente** verrà visualizzato l'errore che si è verificato prima di quello corrente. Il tasto **Errore precedente** è accessibile solo quando vengono visualizzati **Tutti gli errori**.
- Premendo il tasto **Errore successivo** verrà visualizzato l'errore che si è verificato dopo quello corrente.
- Premendo il tasto **Menu precedente** si ritornerà alla schermata Visualizzazione registro errori.

Impostazione di un allarme acustico

Per impostare il volume dell'allarme acustico.

1. Premere il tasto **Altro** nel Menu principale.

Verrà visualizzata la schermata Funzioni aggiuntive:
Da questa schermata è possibile accedere alla funzione Accessori.

2. Premere il tasto **Accessori** per visualizzare la schermata Accessori.

3. Premere il tasto **Allarme acustico**. Verrà visualizzata la schermata Allarme acustico. Da questa schermata è possibile alzare o abbassare il volume dell'allarme oppure attivare o disattivare l'allarme. Nella schermata Allarme acustico è possibile rilevare se l'allarme è attivo e la percentuale del volume.

4. Premere il tasto **Alto** per alzare il volume dell'allarme o premere il tasto **Basso** per abbassarlo.

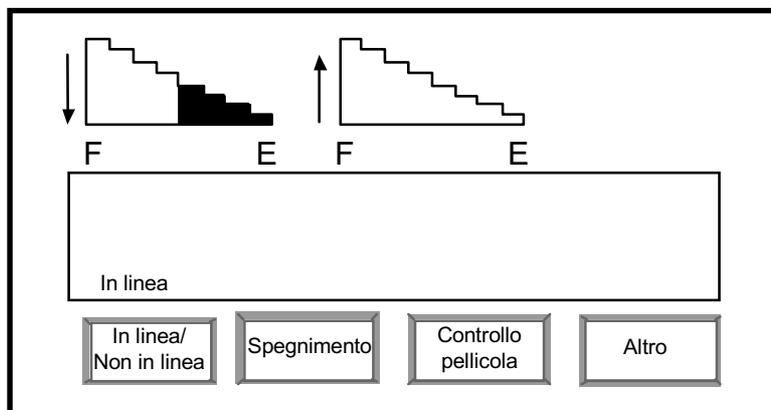
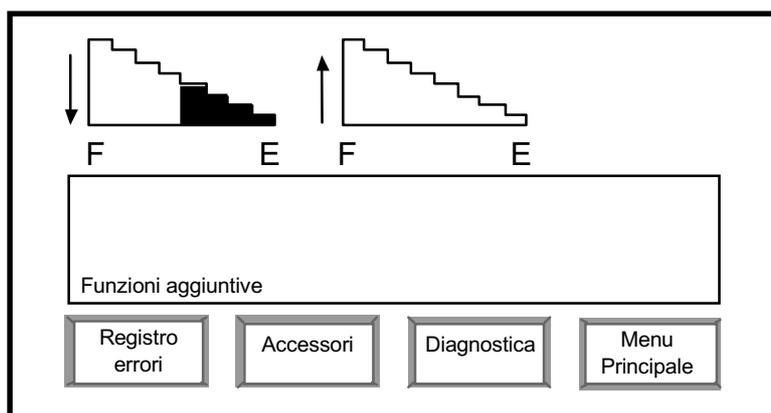
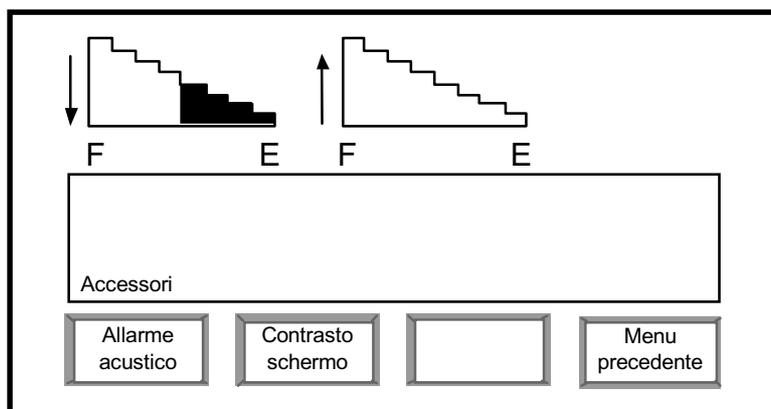
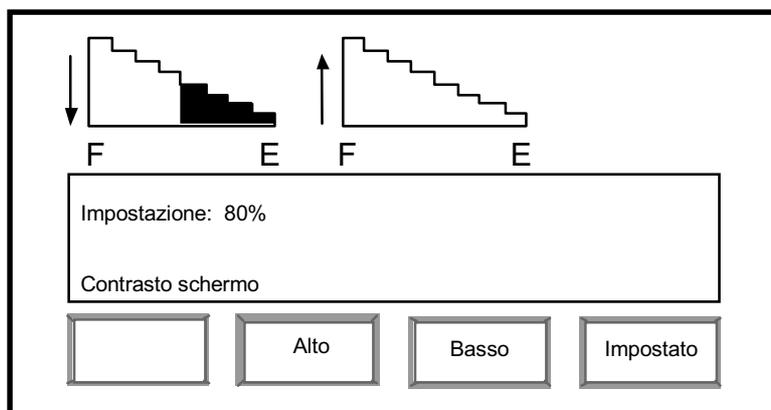
5. Al termine premere il tasto **Impostato** rendere effettiva la selezione e tornare al menu Accessori.

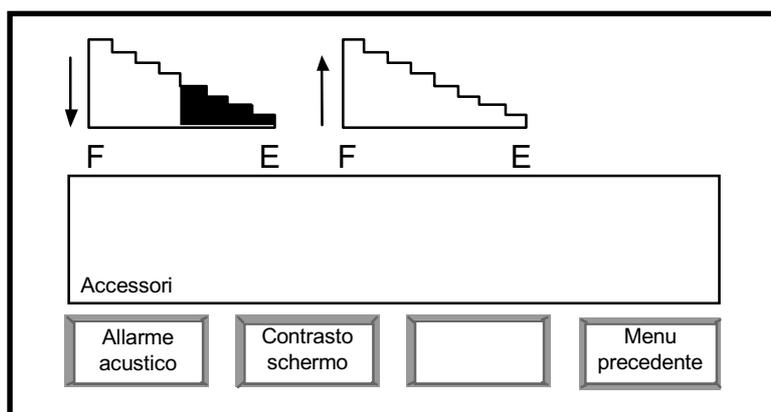
Per attivare o disattivare l'allarme acustico:

- Premere il tasto **On/Off**.

Impostazione del contrasto

Per aumentare o diminuire il contrasto dello schermo sul Writer.

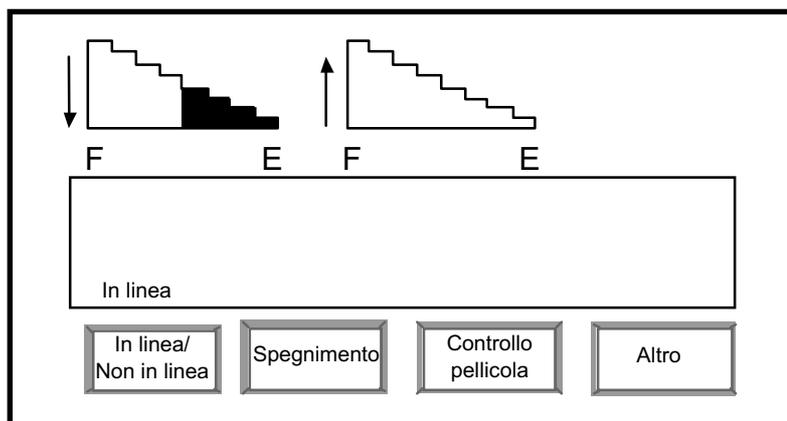
1. Premere il tasto **Altro** nel Menu principale.

Verrà visualizzata la schermata Funzioni aggiuntive: Da questa schermata è possibile accedere alla funzione Accessori.

2. Premere il tasto **Accessori** per visualizzare la schermata Accessori.

3. Premere il tasto **Contrasto schermo**. Verrà visualizzata la schermata Contrasto schermo. Da questa schermata è possibile aumentare o diminuire il contrasto. Nella schermata Contrasto è visualizzata l'impostazione corrente per il contrasto dello schermo.

4. Premere il tasto **Alto** per aumentare l'impostazione del contrasto e rendere la visualizzazione più luminosa o premere il tasto **Basso** per diminuire il contrasto e rendere la visualizzazione più opaca.

5. Al termine premere il tasto **Impostato** rendere effettiva la selezione e tornare alla schermata Accessori.

Diagnostica

La funzione Diagnostica è protetta con password ed è riservata al personale dell'assistenza tecnica Kodak. È possibile accedere alla funzione Diagnostica attraverso il tasto **Altro** nel Menu principale in modalità non in linea.

Spegnimento

È possibile spegnere il Writer scegliendo il tasto **Spegnimento** nel Menu principale in modalità non in linea.

IMPORTANTE: Prima di spegnere il Writer, assicurarsi che l'ultimo lavoro eseguito sia stato completato da almeno 30 secondi.

Scegliendo il tasto **Spegnimento** il Writer viene posto in uno stato di "inattività". Verrà visualizzata la schermata **Kodak**, ma il display a retroilluminazione verrà spento.

Per riattivare il Writer quando è in modalità "inattiva", premere un tasto qualsiasi.

4 Risoluzione dei problemi

Messaggi di errore

Di seguito sono riportati alcuni messaggi e le descrizioni dei codici di errore che si possono incontrare durante l'uso del Writer *Kodak* Serie i9600. È possibile che si verifichino altri errori. Se questi persistono, contattare il proprio integratore di sistema o l'assistenza tecnica Kodak.

103 Sportello della cassetta chiuso

Lo sportello di accesso della cassetta è stato chiuso.

200 Verificare rimanenze pellicola

La pellicola rimanente nella cassetta superiore è uguale o inferiore a 91 cm (3 piedi).

- Inserire una nuova bobina di pellicola nella cassetta.

201 Verificare rimanenze pellicola

La pellicola rimanente nella cassetta superiore è uguale o inferiore a 3,05 m (10 piedi).

- Inserire una nuova bobina di pellicola nella cassetta.

202 Verificare rimanenze pellicola

Controllare le rimanenze di pellicola. La pellicola rimanente nella cassetta superiore è uguale o inferiore a 4,55 m (15 piedi).

- Inserire una nuova bobina di pellicola nella cassetta.

203 Verificare pellicola cassetta superiore

- Inserire una nuova bobina di pellicola nella cassetta.

204 Verificare pellicola cassetta inferiore

- Inserire una nuova bobina di pellicola nella cassetta.

205 Verificare pellicola cassetta superiore

La pellicola rimanente nella cassetta superiore è uguale o inferiore a 1,52 m (5 piedi).

- Inserire una nuova bobina di pellicola nella cassetta.

206 Verificare pellicola cassetta inferiore

La pellicola rimanente nella cassetta inferiore è uguale o inferiore a 1,52 m (5 piedi).

- Inserire una nuova bobina di pellicola nella cassetta.

207 Batteria cassetta superiore esaurita

- Sostituire la batteria nella cassetta superiore.

208 Batteria cassetta inferiore esaurita

- Sostituire la batteria nella cassetta inferiore.

209 Sostituire batteria della cassetta superiore

- Sostituire la batteria nella cassetta superiore. Se il problema persiste, contattare l'assistenza tecnica.

210 Sostituire batteria della cassetta inferiore

- Sostituire la batteria nella cassetta inferiore. Se il problema persiste, contattare l'assistenza tecnica.

211 Chiudere sportello della cassetta

- Chiudere lo sportello.

212 Ruotare cassetta superiore

La cassetta superiore non è stata inserita correttamente.

- Capovolgere la cassetta.

213 Ruotare cassetta inferiore

La cassetta inferiore non è stata inserita correttamente.

- Capovolgere la cassetta.

221 Verificare rimanenze pellicola

Le rimanenze di pellicola tra le cassette superiore e inferiore differiscono di più di 1,83 m (6 piedi).

- Rimuovere la cassetta con la rimanenza minore e creare un'etichetta iniziale nell'altra cassetta, oppure ignorare il messaggio di errore.

222 Verificare indirizzo dell'immagine

Gli indirizzi delle immagini nelle cassette superiore e inferiore sono differenti.

- Reimpostare gli indirizzi delle immagini in modo che coincidano utilizzando l'applicazione host.

223 Verificare numero di bobina

I numeri di bobina nelle cassette superiore e inferiore sono differenti.

- Reimpostare i numeri di bobina in modo che coincidano utilizzando l'applicazione host.

224 Inserire cassette corrispondenti

La cassetta superiore è sul lato 1 e la cassetta inferiore è sul lato 2.

- Inserire due cassette identiche.

225 Inserire cassette corrispondenti

La cassetta superiore è sul lato 2 e la cassetta inferiore è sul lato 1.

- Inserire due cassette identiche.

228 Inserire cassetta mancante

Manca la cassetta superiore.

- Inserire la cassetta superiore nell'unità della pellicola.

229 Inserire cassetta mancante

Manca la cassetta inferiore.

- Inserire la cassetta inferiore nell'unità della pellicola.

231 Verificare l'host

Impossibile elaborare le immagini affiancate.

- Formattare di nuovo l'immagine come single-strip invece che affiancata e inviare di nuovo l'immagine.

232 Verificare l'host

Impossibile elaborare immagini multi-strip Gruppo 4.

- Formattare di nuovo l'immagine nel formato single-strip Gruppo 4 e inviare di nuovo l'immagine.

237 Verificare l'host

- Verificare che l'immagine sia valida e conforme alle specifiche TIFF.

240 Verificare l'host

Immagine adattata per la composizione dell'immagine troppo lunga.

- Riadattare l'immagine allo spazio disponibile e inviare di nuovo l'immagine.

241 Verificare l'host

Immagine adattata per la composizione dell'immagine troppo larga per il fotogramma.

- Riadattare l'immagine allo spazio disponibile e inviare di nuovo l'immagine.

246 Verificare l'host

Fattore di scala dell'immagine non valido per la composizione dell'immagine.

- Inviare di nuovo l'immagine con dati validi.

255 Verificare l'host

Formato di indirizzo dell'immagine non valido.

Dall'host è stato ricevuto un formato di indirizzo dell'immagine non valido.

- Riavviare il lavoro. Se il problema persiste, contattare il proprio integratore di sistema.

256 Verificare l'host

Dati di indirizzo dell'immagine non validi.

Dall'host è stato ricevuto un indirizzo dell'immagine non valido.

- Riavviare il lavoro. Se il problema persiste, contattare il proprio integratore di sistema.

257 Verificare l'host

Overflow del campo di indirizzo.

Si è verificato un overflow del campo di indirizzo dell'immagine.

- Riavviare il lavoro. Se il problema persiste, contattare il proprio integratore di sistema.

258 Verificare l'host

Campo dell'indirizzo troppo largo.

Dall'host è stata ricevuta una specifica di campo dell'indirizzo dell'immagine non valido.

- Riavviare il lavoro. Se il problema persiste, contattare il proprio integratore di sistema.

259 Verificare l'host

Lunghezza eccessiva dell'indirizzo dell'immagine.

L'indirizzo dell'immagine ricevuto dall'host è troppo lungo.

- Riavviare il lavoro. Se il problema persiste, contattare il proprio integratore di sistema.

260 Verificare l'host

Formato di indirizzo dell'immagine non compatibile.

Dall'host è stato ricevuto un formato di indirizzo dell'immagine non valido.

- Riavviare il lavoro. Se il problema persiste, contattare il proprio integratore di sistema.

261 Verificare l'host

Numero di campi di indirizzo non valido.

Dall'host è stato ricevuto un numero di campi di indirizzo dell'immagine non valido.

- Riavviare il lavoro. Se il problema persiste, contattare il proprio integratore di sistema.

262 Verificare l'host

Writer non è stato in grado di leggere il file del linguaggio.

Writer non è in grado di leggere il file del linguaggio specificato dall'host.

- Riavviare il lavoro. Se il problema persiste, contattare il proprio integratore di sistema.

263 Verificare l'host

L'intervallo di spegnimento richiesto non è valido.

- Immettere un intervallo valido.

---

266 Verificare l'host

Mentre Writer era in modalità non in linea, è pervenuto un comando dall'host non valido per tale modalità.

- Mettere Writer in modalità in linea.

---

267 Verificare l'host

È stato ricevuto un comando dopo un errore critico di Writer, ma prima che tale errore fosse corretto.

- Annullare l'errore critico.

---

268 Verificare l'host

È stato ricevuto un comando dopo un errore correggibile di Writer, ma prima che tale errore fosse corretto.

- Annullare l'errore correggibile.

---

269 Verificare l'host

È stato ricevuto un comando dopo un evento di avviso di Writer, ma prima che tale avviso fosse corretto.

- Annullare l'avviso di errore.

---

273 Verificare pellicola cassetta superiore

Nell'alloggiamento superiore di Writer è stata inserita una cassetta mai utilizzata in precedenza. È possibile che si tratti di una cassetta IL30/70.

- Verificare che la cassetta inserita nell'alloggiamento superiore sia quella appropriata.
- Verificare che la pellicola Writer si trovi nella cassetta superiore.
- Verificare che la cassetta non sia stata utilizzata con una batteria esaurita; sostituire la batteria.

274 Verificare pellicola cassetta inferiore

Nell'alloggiamento inferiore di Writer è stata inserita una cassetta mai utilizzata in precedenza. È possibile che si tratti di una cassetta IL30/70.

- Verificare che la cassetta inserita nell'alloggiamento inferiore sia quella appropriata.
- Verificare che la pellicola Writer si trovi nella cassetta inferiore.
- Verificare che la cassetta non sia stata utilizzata con una batteria esaurita; sostituire la batteria.

278 Verificare l'host

Parametro di adattamento per la composizione dell'immagine non valido.

Dall'host è stato ricevuto un valore di adattamento dell'immagine non valido.

- Riavviare il lavoro. Se il problema persiste, contattare il proprio integratore di sistema.

Diagramma di risoluzione dei problemi

Utilizzare il diagramma seguente come guida per controllare le soluzioni possibili ai problemi che si possono verificare durante l'utilizzo di Writer *Kodak* Serie i9600.

Problema	**Soluzioni possibili**
Il messaggio ***Inizializzazione, attendere*** viene visualizzato per più di 3 minuti.	• Controllare che il PC host sia acceso. • Controllare se il cavo di rete è connesso saldamente tra Writer e il PC host, nel caso di una connessione diretta, o la rete locale, se la connessione non è diretta. • Rimuovere tutte le cassette da Writer e riavviare. • Writer potrebbe avere un problema di collegamento al server e di scaricamento del firmware dall'host. Consultare la Scheda di riferimento per Writer *Kodak* Serie i9600, A-61060. Se il problema persiste, contattare l'assistenza tecnica.
Lo schermo su Writer è troppo chiaro o troppo scuro.	Regolare l'impostazione del contrasto. Vedere la sezione intitolata, "Impostazione del contrasto" nel Capitolo 3.
Le immagini risultano ondulate nella pellicola elaborata.	Writer potrebbe essere stato urtato inavvertitamente durante la scrittura della pellicola. Assicurarsi che Writer non sia appoggiato su un piano irregolare. Valutare lo spostamento di Writer in una posizione dove non potrà essere urtato.
L'allarme è troppo alto o troppo basso.	Regolare l'impostazione del volume. Vedere la sezione intitolata, "Impostazione dell'allarme acustico" nel Capitolo 3.
Durante l'archiviazione vengono visualizzati errori intermittenti non riproducibili.	Nella casetta la batteria potrebbe essere esaurita. Sostituire la batteria.
Writer non è disponibile nell'elenco di scelta del software applicativo.	• Potrebbe essersi verificato un problema che ha determinato la segnalazione di Writer come *Non disponibile* nel software. Se Writer si avvia correttamente, visualizzarlo dall'interno del software ADMIN, operazione che dovrebbe annullare lo stato *Non disponibile*. Ritornare al software applicativo per verificare se Writer ora è *Disponibile*. • Assicurarsi che il Writer sia in modalità in linea.